

Bulletin 2020



Mit Einladung zur Hauptversammlung (Seite 5)
Freitag, 8. Mai 2020 in Freiburg

Avec invitation à l'assemblée générale (page 5)
Vendredi 8 mai 2020 à Fribourg

Impressum	
Herausgeber	BVM/ASL
Redaktion	Ressort Organisation
Gestaltung	Weber & Partner, Bern
Druck	Länggass Druck AG Bern
März 2020	

Inhaltsverzeichnis

Table des matières

4	Editorial
5	Tag der Milchwirtschaft 2020 in Freiburg FR Journée de l'économie laitière 2020 à Fribourg FR
6	BVM-Unternehmen, Rechnungen Entreprises de l'ASL, comptes
7	BVM Fonds Einzelmitglieder, Rechnungen Fonds des membres individuels de l'ASL, comptes
8	Bericht der Kontrollstelle Rapport de l'organe de contrôle
9	Budget 2021
10	Jahresbericht BVM 2019 Rapport annuel de l'ASL 2019
14	Organe des BVM Organes de l'ASL
15	BVM-Anlass 2019 in Bern Sortie annuelle de l'ASL 2019 à Berne
16	Jahresbericht SMV 2019 Rapport annuel de la SSIL 2019
22	Erfolgreiche Prüfungsabschlüsse in BVM-Betrieben Examens réussis dans les entreprises de l'ASL
24	BVM-Weiterbildungskurse Cours de formation continue d'AS
25	SwissSkills 2019
27	Wechsel in der Kommunikation des SMV Changement de la communication de la SSIL

Die Berufslehre: der erste Schritt spannender Karrieren

Liebe Milchwirtschaftlerinnen,
liebe Milchwirtschaftler,

Eigentlich ist es ein Paradox: Jährlich vermelden die Medien, dass einerseits viele Jugendliche keinen passenden Ausbildungsbetrieb gefunden hätten – aber andererseits bleiben jedes Jahr tausende Lehrstellen unbesetzt. Ein Widerspruch, der daher rührt, dass die Passung nicht stimmt: Den Suchenden passt nicht, was sie finden. Vielleicht weniger aufgrund von Fakten, aber die Vorstellungen passen nicht. Denn Tatsache ist, dass die wahrgenommene Attraktivität eines Berufes bei den Jugendlichen (und deren Eltern) eine grössere Bedeutung erlangt hat. Das Image eines Berufes wird also wichtiger.

Dieser Trend beruhigt eigentlich. Denn das Berufsbild von Milchtechnologien und Milchtechnologen bringt alles mit, um gut anzukommen. Und es steht auch nicht im Gegensatz zum Trend zu höheren Bildungsabschlüssen. Unsere Ausbildungsbetriebe bieten eine abwechslungsreiche Arbeit und fördern Kenntnisse, die ebenfalls in anderen Branchen gefragt sind. Eine Lehre als Milchtechnologe/-in ist auch sinnstiftend, weil man Lebensmittel herstellen kann. Und die Weiterbildungsmöglichkeiten und Karrierechancen sind hervorragend. Mein eigener Weg bestätigt diese Aussage.

Wenn es jedoch um die Image-Pflege geht, hat unsere Branche noch brachliegendes Potenzial. Zwar ist der Berufsstolz berechtigt und spürbar, aber kaum über die Branche hinaus. Erzählen wir Frau und Herr Schweizer mehr von unserem Beruf, von der Innovationskraft und Qualität in unseren Betrieben und von kleinen und grossen Erfolgsgeschichten. Damit auch in den Köpfen der Leute ist, was wir wissen: Wir führen einen schönen und wichtigen Beruf aus. Einer, der attraktiv genug ist, um in Zukunft wieder mehr Lernende rekrutieren zu dürfen.

An dieser Stelle möchte ich mich noch bei Daniel Wieland bedanken. Er hat eine neue berufliche Herausforderung angenommen. Die Geschäftsführung des SMV hat Karin Imboden übernommen. Ihren Jahresbericht finden Sie wie gewohnt im Bulletin. Ebenso wie weitere Informationen über die neu geschaffene Stelle Kommunikation & Events beim SMV.

Mit lieben Grüssen

Martin Stucki, BVM-Präsident

L'apprentissage: le premier pas d'une carrière passionnante

Chères et chers membres de l'économie laitière

C'est en fait un paradoxe: chaque année les médias rapportent que d'un côté de nombreux jeunes n'ont pas trouvé l'entreprise de formation qu'ils recherchaient – mais de l'autre des milliers de places d'apprentissage restent inoccupées. Une contradiction qui laisse songeur quant à l'ajustement des messages: ce qu'ils trouvent ne convient pas



à ceux qui cherchent. Un fait est certain, l'attractivité d'une profession perçue par les jeunes (et leurs parents) a une grande importance. L'image d'une profession devient donc plus importante.

Cette tendance est réjouissante. L'image de la profession de technologue du lait comprend tous les éléments pour être séduisante. Et rien n'empêche non plus la tendance à accéder à des examens supérieurs. Nos entreprises formatrices offrent un travail varié et stimulent les connaissances, qui sont aussi demandées dans d'autres branches. Un apprentissage de technologue du lait parle aussi aux sens, car on produit des denrées alimentaires. Et les possibilités de formation continue et les chances de carrière sont excellentes. Mon propre parcours confirme cette affirmation.

Pourtant lorsqu'il s'agit de soigner l'image, notre branche a encore tout un potentiel non exploité. Certes notre fierté professionnelle est justifiée et visible, mais elle va à peine au delà du monde laitier. Racontez davantage de notre profession à tout un chacun, racontez notre capacité d'innovation, la qualité de nos produits et les histoires de nos petits et grands succès. Ainsi, ce que nous savons déjà fera son entrée dans la tête des gens: nous exerçons une profession belle et importante. Une qui est assez attractive pour pouvoir à l'avenir recruter plus d'apprentis.

Je voudrais encore profiter de cet éditorial pour remercier Daniel Wieland. Il a empoigné un nouveau défi professionnel. C'est maintenant Karin Imboden qui a repris la direction de la SSIL. Comme d'habitude vous trouverez le rapport annuel dans le bulletin ainsi que des informations sur le nouveau poste communication & events de la SSIL.

Meilleures salutations

Martin Stucki, président ASL

Tag der Milchwirtschaft 2020 in Freiburg FR

Journée de l'économie laitière 2020 à Fribourg FR

Datum	Freitag, 8. Mai 2020	
Tagungsorte	<p>Versammlungen und Diplomfeier: NH Hotel, Grand-Places 14, 1700 Freiburg</p> <p>Nachtessen: Salle Grenette, Place de Notre Dame 4, 1700 Freiburg</p> <p>Der Tagungsort NH Hotel befindet sich in Gehdistanz vom Bahnhof Freiburg (5 Minuten Fussweg). Parkplätze gleich nebenan beim Parkhaus Fribourg Centre vorhanden.</p>	
Anmeldung	<p>bis 22. April 2020 an: Schweizerischer Milchwirtschaftlicher Verein (SMV), Gurtengasse 6, 3001 Bern Tel. 031 311 31 82, Fax 031 390 33 35, info@smv-ssil.ch</p>	
Programm	ab 10.00	Führungen am Vormittag gemäss Anmeldung, beim Treffpunkt (gemäss separatem Flyer)
	BVM & FROMARTE ab 12.00 Uhr	Empfang aller Teilnehmenden im NH Hotel Beim Empfang im Foyer des NH Hotels steht für alle Teilnehmenden eine Mittagsverpflegung bereit.
	FROMARTE 13.00 – 15.00 Uhr	FROMARTE-Delegiertenversammlung im Saal Panorama 1–2
	BVM 13.00 – 15.00 Uhr	<p>BVM-Hauptversammlung im Saal Panorama 3</p> <p>Traktanden</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bestimmen der Delegierten/Einzelmitglieder 2. Protokoll der Hauptversammlung vom 3. Mai 2019 3. Jahresbericht 2019 4. SwissSkills: Rückblick auf Durchführung 2019 und Ausblick 5. Bilanz und Erfolgsrechnung 2019, BVM Unternehmen und BVM Fonds 6. Wahlen 7. Aus- und Weiterbildung 8. Jahresprogramm 2020–2021 9. Budget 2021 10. Verschiedenes 11. Referat Markus Ith, Coach für Unternehmensgründer bei Fri Up
	SMV 15.00 Uhr	Apéro im Foyer + Saal Neuveville + Saal Gottéron offert von den Organisationen und Sponsoren
	SMV 16.15 – 17.15 Uhr	<p>Diplomfeier HFP im Saal Panorama 123</p> <p><i>Grussbotschaft: Staatsrat Didier Castella, Direktor der Institutionen und der Land- und Forstwirtschaft, FR</i></p> <p><i>Referent: Paul Laciga, Dipl. Ing., GesunddankWissen, ehemaliger Beach-volleyball-Profi</i></p>
	SMV 17.30 Uhr	Nachtessen im Salle Grenette offert von den Organisationen und Sponsoren
		Die verbleibende Zeit kann für Gespräche und Diskussionen genutzt werden.
		Individuelle Rückreise
		<p>Weitere Informationen: www.fribourg.ch (allgemeine Informationen) www.nh-hotels.com www.salle-grenette.ch</p>
		
		

BVM-Unternehmen, Rechnungen

Entreprises de l'ASL, comptes

Bilanz per 31. Dezember 2019 • Bilan au 31 décembre 2019

		Rechnung 2019 (CHF)	Rechnung 2018 (CHF)	
Aktiven	Valiant Bank Nr. 16 6.537.631.05	190'962.17	111'784.97	
	Valiant Bank Sparkonto Nr. 16 9.451.822.10	102'254.30	102'241.55	
	Forderungen aus Lieferungen & Leistungen	0.00	0.00	
	Andere Forderungen	2'966.55	4'800.00	
	Total Aktiven	296'183.02	218'826.52	
	Passiven	Verbindlichkeiten aus Lieferungen & Leistungen	97'129.90	8'081.85
		Verbindlichkeiten Mehrwertsteuer	0.00	298.65
		Verbindlichkeiten Fonds	0.00	1'060.00
		Passive Rechnungsabgrenzungen	6'000.00	6'000.00
		Eigenkapital BVM	193'053.12	203'386.05
Total Passiven		296'183.02	218'826.52	

Jahresrechnung 1. Januar bis 31. Dezember 2019 • Année comptable (du 1^{er} janvier au 31 décembre 2019)

		Rechnung 2019 (CHF)	Budget 2019 (CHF)	Rechnung 2018 (CHF)
Ertrag	Mitgliederbeiträge Unternehmen	312'394.80	315'000.00	311'562.65
	Kapitalzinsertrag	12.75	300.00	25.55
	Total Ertrag	312'407.55	315'300.00	311'588.20
Aufwand	Ressort Ausbildung			
	Ausbildungsbeitrag an SMV	213'178.50	140'000.00	212'087.90
	üK-Beitrag SMV	59'887.00	60'000.00	54'920.00
	Nachwuchsförderung Regionen	5'000.00	80'000.00	8'294.95
	Total Ausbildung	278'065.50	280'000.00	275'302.85
	Ressort Organisation/ Administration			
	Geschäftsführung	30'192.20	26'000.00	26'276.45
	Rechnungsführung/Revision	3'555.80	2'000.00	3'377.00
	Vorstand	2'765.15	4'500.00	3'797.85
	Infobulletin	4'736.00	4'500.00	3'846.00
	Diverses	3'425.80	2'000.00	4'652.45
	Total Organisation/ Administration	44'674.95	39'000.00	41'949.75
	Total Aufwand	322'740.45	319'000.00	317'252.60
	Jahresergebnis	- 10'332.90	- 3'700.00	- 5'664.40

BVM Fonds Einzelmitglieder, Rechnungen

Fonds des membres individuels de l'ASL, comptes

Bilanz per 31. Dezember 2019 • Bilan au 31 décembre 2019

		Rechnung 2019 (CHF)	Rechnung 2018 (CHF)
Aktiven	Valiant Bank Nr. 16 9.644.388.10	36'686.94	28'981.94
	Valiant Bank Fonds Nr. 16 6.003.566.08	917.15	917.00
	Forderungen aus L&L	2'160.00	19'160.00
	Andere Forderungen	0.00	158.90
	Aktive Rechnungsabgrenzungen	2'000.00	2'000.00
	Verbindlichkeiten BVM-Unternehmen	0.00	1'060.00
	Beamer/Notebook	1.00	1.00
	Total Aktiven	41'765.09	52'278.84
Passiven	Verbindlichkeiten aus L&L	27'444.65	27'701.85
	Andere kurzfristige Verbindlichkeiten	1'418.40	0.00
	Passive Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00
	Eigenkapital Fonds	12'902.04	24'576.99
	Total Passiven	41'765.09	52'278.84

Jahresrechnung 1. Januar bis 31. Dezember 2019 • Année comptable (du 1^{er} janvier au 31 décembre 2019)

		Rechnung 2019 (CHF)	Budget 2019 (CHF)	Rechnung 2018 (CHF)
Ertrag	Kurserträge	33'056.50	48'000.00	41'890.75
	Beiträge Einzelmitglieder	10'278.15	11'850.00	10'247.80
	Beitrag Ass. Romande des Maîtres laitiers	499.55	500.00	500.00
	Zinsertrag Fonds	0.15	0.00	0.25
	Total Ertrag	43'834.35	60'350.00	52'638.80
Aufwand	Kurskosten	42'655.85	45'000.00	41'672.40
	Hauptversammlung/ Tag der Milchwirtschaft	8'000.00	8'000.00	8'000.00
	Rechnungsführung/Revision	2'400.00	2'000.00	2'400.00
	Diverses (Ressortspesen inkl. Anlass)	2'453.45	4'000.00	2'049.25
	Total Aufwand	55'509.30	59'000.00	54'121.65
	Jahresergebnis	- 11'674.95	1'350.00	- 1'482.85

Gurtengasse 6, 3001 Bern
Telefon 031 311 31 83
Fax 031 390 33 35
info@bvm-asl.ch
www.bvm-asl.ch



Bericht der Kontrollstelle
an die Hauptversammlung

BERUFSVERBAND MOLKEREIFACHLEUTE DER SCHWEIZ

- **BVM-Unternehmen**
- **BVM Fonds Einzelmitglieder**

Als Kontrollstelle haben wir die Buchführung und die Jahresabschlüsse (Bilanz und Jahresrechnung) des BERUFSVERBANDES MOLKEREIFACHLEUTE DER SCHWEIZ für das am 31.12.2019 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnungen ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des schweizerischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlansagen in den Jahresrechnungen mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnungen mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnungen als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

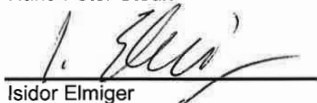
Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnungen Gesetz und Statuten. Wir empfehlen, die vorliegenden Jahresrechnungen zu genehmigen.

Bern, 25. Februar 2020

**BERUFSVERBAND
MOLKEREIFACHLEUTE DER SCHWEIZ**
Die Mitglieder der Kontrollstelle


Hans Heinrich Brüttsch


Hans-Peter Steuri


Isidor Elmiger

Kontrollbericht_2019

Budget 2021

BVM-Unternehmen • Entreprises de l'ASL

		Budget 2021 (CHF)	Budget 2020 (CHF)	Budget 2019 (CHF)
	Ertrag			
	Mitgliederbeiträge Unternehmen	310'000.00	310'000.00	315'000.00
	Kapitalzinsertrag	50.00	50.00	300.00
	Total Ertrag	310'050.00	310'050.00	315'300.00
	Aufwand			
	Ressort Ausbildung			
	Ausbildungsbeitrag an SMV	140'000.00	140'000.00	140'000.00
	üK-Beitrag an SMV	60'000.00	60'000.00	60'000.00
	Nachwuchsförderung	92'000.00	92'000.00	80'000.00
	Total Ausbildung	292'000.00	292'000.00	280'000.00
	Ressort Organisation/ Administration			
	Geschäftsführung	30'000.00	26'000.00	26'000.00
	Rechnungsführung/Revision	3'500.00	3'000.00	2'000.00
	Vorstand	3'500.00	3'500.00	4'500.00
	Info-Bulletin	4'000.00	4'500.00	4'500.00
	Diverses	2'000.00	2'000.00	2'000.00
	Total Organisation/ Administration	43'000.00	39'000.00	39'000.00
	Total Aufwand	335'000.00	331'000.00	319'000.00
	Jahresergebnis	- 24'950.00	- 20'950.00	- 3'700.00

Zweckgebundener Fonds • Fonds alloués

		Budget 2021 (CHF)	Budget 2020 (CHF)	Budget 2019 (CHF)
	Ertrag			
	Kurserträge	0.00	48'000.00	48'000.00
	Beiträge Einzelmitglieder	10'000.00	11'850.00	11'850.00
	Beitrag Ass. Romande des Maîtres laitiers	500.00	500.00	500.00
	Zinsertrag Fonds	0.00	0.00	0.00
	Total Ertrag	10'500.00	60'350.00	60'350.00
	Aufwand			
	Kurskosten	0.00	45'000.00	45'000.00
	Hauptversammlung/ Tag der Milchwirtschaft	8'000.00	8'000.00	8'000.00
	Rechnungsführung/Revision	1'400.00	2'000.00	2'000.00
	Diverses (Ressortspesen inkl. Anlass)	2'500.00	4'000.00	4'000.00
	Total Aufwand	11'900.00	59'000.00	59'000.00
Jahresergebnis	- 1'400.00	1'350.00	1'350.00	

Tätigkeiten Vorstand (und Geschäftsstelle)

Unter der Leitung des Präsidenten Martin Stucki hat sich der Vorstand zu 2 Sitzungen in Estavayer-le-Lac und Bern, sowie einem online-Austausch getroffen, um folgende Schwerpunkte zu besprechen:

- Aktivitäten der Nachwuchsförderung & Öffentlichkeitsarbeit in den 4 Regionen: Ostschweiz, Zentralschweiz, Bern, Westschweiz
- Begleiten der Revisionen in der Grundbildung und höheren Berufsbildung
- Überbetriebliche Kurse ÜK
- Behandeln der statutarischen Geschäfte: Jahresbericht, Jahresrechnung, Bilanz usw.
- Durchführen des jährlichen Ausflugs
- Weiterbildungskurse
- SwissSkills
- Erstellen des Jahresbulletins
- Vorbereiten und Durchführen der Hauptversammlung

Selbstdeklaration bei der Milchdatenbeschaffung für die Mitgliederbeitragshebung

Die Selbstdeklaration der verarbeiteten Milchmenge in den Industriebetrieben hat wie bereits in den beiden Vorjahren sehr gut funktioniert. Die gewerblichen Käsereien, das heisst die Mitglieder von FROMARTE, verarbeiteten knapp 35% der Milchmenge. Allerdings werden in den Käsereien 80% der Lernenden ausgebildet. Der Anteil Lernender und die verarbeitete Milchmenge der beiden Organisationen ergeben den Beitragsschlüssel der Mitgliederbeiträge für den SMV. Im Jahr 2019 war der Beitragsschlüssel gleich wie 2018, 42,42% für den BVM (entspricht CHF 212 088.–) und 57,58% für FROMARTE.

BVM-Weiterbildungskurse

Der Vorstand hat 2019 in einer Ressort Sitzung die erneut knappen Teilnehmerzahlen in den Kursen thematisiert.

Folgende 4 Weiterbildungskurse fanden zwischen Mai und Oktober 2019 mit einer Teilnehmerzahl von 58 (Vorjahr 69 Teilnehmende) statt:

- 1 Kurs *Sauermilch & Quark herstellen* mit 12 Teilnehmenden in Sursee (=maximale Anzahl)
- 1 *Maschinenführerkurs* mit 16 Teilnehmenden in Sursee
- 1 *Anlagenführerkurs* mit 16 Teilnehmenden in Sursee
- 1 *Maschinenführerkurs* mit 14 Teilnehmenden in Grangeneuve

Activités du comité (et de la gérance)

Sous la direction du président Martin Stucki, le comité s'est réuni pour deux séances à Estavayer-le-Lac et à Berne, ainsi que pour un échange en ligne, ceci pour discuter les points suivants:

- Activités de la promotion de la relève & travaux de communication dans les 4 régions: Suisse romande, Berne, Suisse centrale et Suisse orientale.
- Accompagnement des révisions de la formation de base et de l'examen professionnel supérieur
- Cours interentreprises CI
- Traitement des affaires statutaires: rapport annuel, comptes annuels, bilan, etc.
- Sortie annuelle
- Cours de formation continue
- SwissSkills
- Préparation du bulletin annuel
- Préparation et déroulement de l'assemblée générale

Auto-déclaration des données d'achat de lait pour le calcul des cotisations de membres

L'auto-déclaration des quantités de lait transformées dans les entreprises industrielles a très bien fonctionné, comme c'était le cas les années précédentes. Les fromageries artisanales, c'est-à-dire les membres de Fromarte transforment à peine 35% de la quantité de lait. Par contre, les fromageries forment 80% des apprentis. Le nombre d'apprentis et la quantité de lait transformée des deux organisations permettent de calculer la clé de répartition entre les membres de la cotisation à la SSIL. En 2019, la clé de répartition s'élevait comme en 2018 à 42,42% pour l'ASL (ce qui correspond à CHF 212 088.–) et 57,58% pour FROMARTE.

Cours de formation continue ASL

Comme les années précédentes, le comité a discuté en 2019 du nombre toujours bas de participants aux cours.

Les 4 cours de formation continue suivants ont été organisés entre mai et octobre 2019 pour 58 participants alors qu'il y en avait eu 68 l'année précédente:

- 1 *cours fabriquer des produits laitiers fermentés & séché* avec 12 participants à Sursee (=nombre maximum)
- 1 *cours pour conducteurs de machines* avec 16 participants à Sursee
- 1 *cours pour conducteur d'installations* avec 16 participants à Sursee

Ein herzlicher Dank geht an die Referenten, die mit Fachkompetenz und aktuellen Erfahrungen aus der Berufspraxis die Kursteilnehmenden begeisterten. Das grosse Engagement kam in den positiven Beurteilungen durch die Kursteilnehmenden zum Ausdruck.

BVM-Ausflug in die Energiezentrale Bern Forsthaus

Der BVM-Anlass 2019 vom Donnerstag, 7. November, führte unsere Mitglieder nach Bern. Dort wurde die eindrückliche Energiezentrale Forsthaus von Energie Wasser Bern ewb besucht. Aufgeteilt in Gruppen erhielten die BVM-Mitglieder einen Rundgang durch das moderne Gebäude, in dem sich gleichzeitig eine Kehrlichtverwertungsanlage, ein Holzheizkraftwerk sowie ein Gas- und Dampf-Kombikraftwerk befinden. Im Anschluss an die Tour blieb bei einem Apéro Zeit für viele angeregte Gespräche.

Überbetriebliche Kurse

Im Jahr 2019 wurden wiederum alle überbetrieblichen Kurse (1. bis 3. Lehrjahr) durchgeführt. Die Kostenbeteiligung des BVM betrug nach der Aufschlüsselung CHF 59 887.–.

Hauptversammlung und Tag der Milchwirtschaft

Mit einer Beteiligung von ca. 200 Personen fanden am 3. Mai 2019 in Stans die Haupt- und Delegiertenversammlung von BVM und FROMARTE statt. Dies wurde als Anlass genutzt, ein gemeinsames Rahmenprogramm zu organisieren.

- 1 cours pour conducteurs de machines avec 14 participants à Grangeneuve

Un grand merci aux intervenants qui par leurs compétences spécifiques et leurs expériences issues de la pratique ont su enthousiasmer les participants. Leur grand engagement ressort des appréciations positives des participants.

ASL en excursion à la Centrale énergétique de Berne Forsthaus

La sortie annuelle de l'ASL 2019 du jeudi 7 novembre a conduit nos membres à Berne. Il s'agissait de visiter l'impressionnante centrale énergétique de Energie Wasser Bern ewb. Répartis en groupes les membres ont parcouru les locaux modernes qui regroupent une installation de mise en valeur des ordures, une centrale thermique au bois et une centrale combinée vapeur-gaz. A l'issue du tour un apéro a permis des échanges animés.

Cours interentreprises CI

En 2019, tous les cours interentreprises (1^{ère} à 3^e année) ont à nouveau été organisés. Les coûts à la charge de l'ASL se montent à CHF 59 887.– conformément à la clé de répartition.

Assemblée générale et Journée de l'économie laitière

Près de 200 personnes ont participé cette année aux assemblées générale de l'ASL et des délégués de FROMARTE simultanées et organisées au même endroit. Cette manifestation offre l'occasion de mettre sur pied ensemble un programme cadre.



Martin Stucki an der BVM-Hauptversammlung in Stans



Foto: Iris Wirz c&p communications

Evelyne Binsack

Im Anschluss an die BVM-Hauptversammlung brachte uns Thomas Rösli, Geschäftsführer der Biosphäre Markt AG in Entlebuch, mit Bildern die Vision einer nachhaltigen und lebendigen Entwicklung dieser Region näher: «Echt Entlebuch». Es ist eine zukunftsgerichtete und lernende Region, vielfältig von der Landschaft her – mit Mooren und dem Karstgebiet der Schratzenfluh – vielfältig auch in seinen Erzeugnissen: Milchpulver, Bergheumilch, Käse, aber auch Teigwaren, Tee und Kräuter.

Diplomfeier: Die höhere Fachprüfung für Milchtechnologininnen und Milchtechnologien gilt in der Milchwirtschaftsbranche als Krönung der rund zehnjährigen Aus- und Weiterbildung. 20 Frauen und Männer konnten das eidgenössische Diplom als Milchtechnologe/-in HFP in Stans entgegennehmen. Thomas Arnold, Präsident des SMV, gratulierte den Diplomanden bei der Diplomübergabe zum grossen Erfolg. Leider wurde die Feier durch den tragischen Unfalltod von Alain Pellissier, dem besten HFP-Absolventen 2019, überschattet.

Evelyne Binsack schilderte in einem eindrücklichen Referat, wie sie die Themen Motivation, Durchhaltewillen und Willenskraft auf ihren Bergtouren erlebte. Damit gab sie den frisch diplomierten Frauen und Männern für ihren Berufs- und Lebensweg wertvolle Erfahrungen weiter. Frau Binsack sprach aber auch davon, dass es manchmal Demut braucht, um seine Ziele zu erreichen.

Finanzen

Das Budget 2020 des BVM wurde mit einem Verlust von CHF 20 950.– und das des BVM Fonds mit einem Gewinn von CHF 1350.– angenommen.

Die BVM Unternehmen verfügen am 31.12.2019 über ein Kapital von CHF 193 053.– (Verlust CHF 10 332.–). Der Mitgliederbeitrag beträgt 2019 weiterhin CHF 1.85 pro 10 000 kg bzw. 30 000 kg verarbeitete Milch.

Im zweckgebundenen Fonds der Einzelmitglieder befinden sich am 31.12.2019 CHF 12 902.– (Verlust CHF 11 674.–).

Martin Stucki und Franziska Eigenmann, Januar 2020

Suite à l'assemblée générale de l'ASL, Thomas Rösli, directeur de Biosphäre Markt AG dans l'Entlebuch, a montré à l'aide d'images la vision d'un développement durable et vivant de cette région: «Echt Entlebuch». C'est une région orientée vers l'avenir et en plein apprentissage, aux paysages multiples – avec des tourbières et une région karstique au Schratzenfluh – multiple aussi en ce qui concerne ses produits: poudre de lait, lait de foin de montagne, fromage, mais aussi pâtes alimentaires, tisanes et herbes aromatiques.

Remise des diplômes: L'examen professionnel supérieur pour technologue du lait représente le couronnement de près de dix ans de formation de base et continue. 20 femmes et hommes ont eu le plaisir de recevoir leur diplôme de maître fromager ou laitier à Stans. Thomas Arnold, président de la SSIL, a félicité les diplômés pour leur grande réussite. La fête a malheureusement été assombrie par le décès accidentel d'Alain Pellissier, qui avait obtenu le meilleur résultat aux examens 2019.

Evelyne Binsack a expliqué, dans un exposé impressionnant, comment elle a vécu les thèmes comme la motivation, l'endurance et la volonté lors de ses expéditions en montagne. Elle a transmis aux femmes et aux hommes fraîchement diplômés des expériences importantes pour le chemin de vie qui les attend. Evelyne Binsack a expliqué que le découragement peut aussi aider à avancer.

Finances

Le budget 2019 de l'ASL a été accepté. Il annonce une perte de CHF 20 950.– alors que le budget du fonds ASL prévoit un bénéfice de CHF 1300.–.

Les entreprises de l'ASL disposaient au 31.12.2019 d'un capital de CHF 193 053.– (perte de CHF 10 332.–). La cotisation des membres a été maintenue à CHF 1.85 pro 10 000 kg resp. 30 000 kg de lait transformé.

Le fonds lié des membres individuels s'élève au 31.12.2019 à CHF 12 902.– (perte de CHF 11 674.–).

Martin Stucki et Franziska Eigenmann, janvier 2020

Organe des BVM		
Organes de l'ASL		
	Name und Vorname	Vertretung
Präsident	Stucki Martin	VMI/Trockenwerke
Vizepräsident	Arnold Thomas	VMI/Molkereien
Geschäftsführer	Imboden Karin	Mandat SMV
Vorstand	Dubey Bertrand	MM Westschweiz
	Fanger Christian	VMI/Molkereien
	Hostettler Fritz	VMI/Molkereien
	Imboden Karin	SMV
	Neff Thomas	Mittelmolkereien
	Wasserfallen Armin	Einzelmitglieder
	Züger Markus	VMI/Molkereien
Kontrollstelle	Brütsch Hans Heinrich	Einzelmitglieder
	Elmiger Isidor	VMI/Trockenwerke
	Steuri Hans-Peter	VMI/Molkereien
Ressorts	Kontaktpflege	Fanger Christian, Imboden Karin
	Weiterbildung	Arnold Thomas, Büchler Daniel, Dubey Bertrand, Eigenmann Franziska, Küttel Thomas, Walliser Roger
	Ausbildung	Imboden Karin, Cudré-Mauroux Xavier, Schöpfer Beat
	Organisation	Imboden Karin
Geschäftsstelle	BERUFSVERBAND MOLKEREIFACHLEUTE DER SCHWEIZ (BVM) ASSOCIATION SUISSE DES LAITIERS (ASL) Postfach 3022, 3001 Bern Tel. 031 311 31 83, Fax 031 390 33 35 info@bvm-asl.ch, www.bvm-asl.ch	
	Imboden Karin <i>Geschäftsführerin</i>	Tel. 031 312 26 47 (Direktwahl) karin.imboden@smv-ssil.ch
	Hischier Patrick <i>Leiter Kommunikation & Events</i>	Tel. 031 311 31 82 Mob. 077 533 46 29 patrick.hischier@smv-ssil.ch
	Eigenmann Franziska <i>Projektleiterin</i>	Tel. 031 533 47 80 (Direktwahl) franziska.eigenmann@smv-ssil.ch
	von Weissenfluh Ruth <i>Sachbearbeiterin</i>	Tel. 031 311 31 83 (Direktwahl) ruth.vonweissenfluh@smv-ssil.ch
Stand April 2020 Situation avril 2020	Amtsduer gemäss Statuten Die Amtsdauer beträgt 4 Jahre. Eine einmalige Wiederwahl für die Vorstandsmitglieder, Kontrollstelle und Delegierte in Ressorts, eine zweimalige Wiederwahl für den Präsidenten ist zulässig. Stucki Martin 2016 als Präsident gewählt 2020 steht zur Wiederwahl als Präsident	

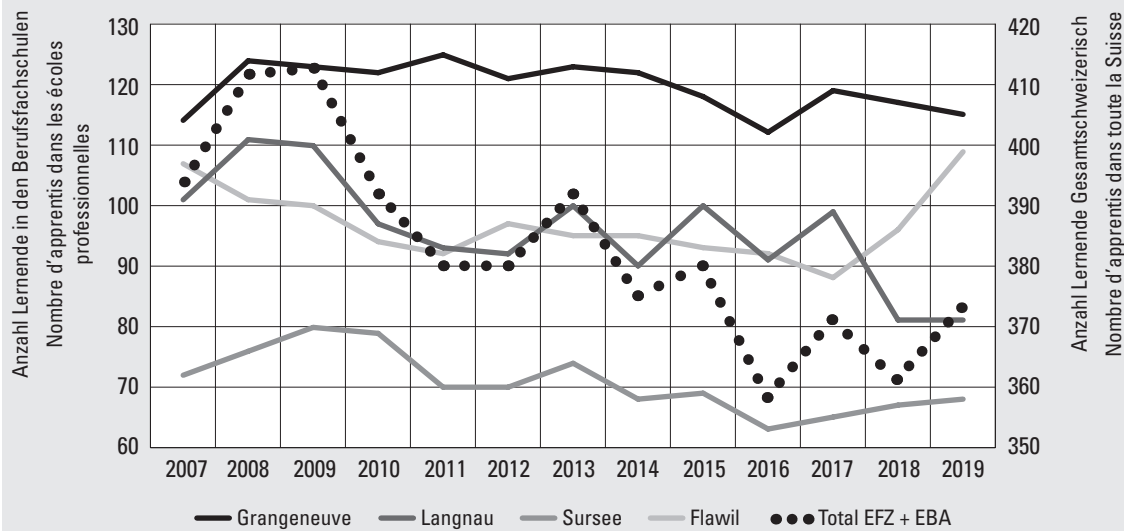
BVM-Anlass 2019 in Bern

Sortie annuelle de l'ASL 2019 à Berne



Sicherstellung an gut ausgebildetem Nachwuchs

Assurer une relève bien formée



Entwicklung Anzahl Lernende EFZ und EBA

Évolution du nombre d'apprenants CFC et AFP

339 Milchtechnologien/Milchtechnologe EFZ und 34 Milchpraktikerinnen/Milchpraktiker EBA haben im August 2019 an den vier Berufsfachschulen für die milchwirtschaftliche Berufsbildung das Schuljahr 2019/20 in Angriff genommen. Die Anzahl Lernende hat leicht zugenommen. 114 Lernende haben das QV 2019 absolviert während es im Vorjahr 141 waren.

Gesamtschweizerisch haben 108 Milchtechnologien/Milchtechnologe (Vorjahr 109) und 21 Milchpraktikerinnen/Milchpraktiker (Vorjahr 21) das erste Lehrjahr ihrer Berufsbildung begonnen. Die Anzahl Zusatzlernende, die direkt im zweiten Lehrjahr eingestiegen sind, ist vergleichsweise hoch.

339 technologues du lait CFC et 34 employées et employés en industrie laitière AFP ont débuté l'année scolaire 2019/20 en août dans une des quatre écoles professionnelles proposant une formation laitière. Le nombre d'apprenants a légèrement augmenté. 114 apprenants ont passé la PQ 2019, alors que l'année précédente ils étaient 141.

Au total, 108 technologues du lait (année précédente 109) et 21 employées et employés en industrie laitière (année précédente 21) ont débuté leur première année de formation, un nombre en augmentation. Notons encore que le nombre d'apprenants débutant la formation directement en deuxième année est plus faible que les années précédentes.

Qualifikationsverfahren (QV)

Das Qualifikationsverfahren 2019 ist gut verlaufen. Dies ist auf die gute Zusammenarbeit mit Berufsbildnern, Experten sowie Berufsfachschulen zurück zu führen. Die Erfolgsquote war mit 92,5% leicht über dem langjährigen Durchschnitt.

Erfolgsquote LAP/QV Milchtechnologe/in EFZ Taux de réussite PQ Technologue du lait CFC



Procédure de qualification (PQ)

La procédure de qualification 2019 s'est bien déroulée grâce à une bonne collaboration entre les formateurs, les experts et les écoles professionnelles. S'élevant à 92,5%, le taux de réussite était légèrement plus élevé que la moyenne pluriannuelle.

Nachhaltige Förderung von Images und Attraktivität der Milchberufe

Nationale Kampagne Nachwuchsförderung

Im Jahr 2019 wurden von Ausbildungsbetrieben und Organisationen zahlreiche Aktivitäten für die Nachwuchsförderung gemacht. Die RegioSkills, die Teilnahme an Berufsmessen und die Durchführung diverser Informationsnachmittage und Tage der offenen Tür sind nur einige Beispiele.

Am 16. November 2020 haben sich in Flawil die 20 besten Milchtechnologe und Milchtechnologin aus der Deutschschweiz und der Romandie in einem sehr anspruchsvollen Wettkampf gemessen. Die generell sehr guten Resultate beweisen die hervorragenden Fachkenntnisse und das überdurchschnittliche Kommunikationstalent der angetretenen Nachwuchskräfte.

Am Wettkampf haben 13 Personen aus der deutschen Schweiz und 7 aus der Romandie teilgenommen – darunter insgesamt 13 Männer und 7 Frauen. Den öffentlichen Event auf dem Areal der BZwu in Flawil besuchten rund 2000 Personen. Sie genossen ein vielfältiges Programm mit prominenten Gästen, kulinarischen Höhepunkten und Informationen über die Trends rund um die Milch.

Promotion à long terme de l'image et de l'attrait des métiers du lait

Campagne nationale de promotion de la relève

En 2019, les entreprises formatrices et les organisations ont mis sur pied de nombreuses activités pour la promotion de la relève. Les RegioSkills, la participation aux salons des métiers et l'organisation de différents après-midi d'information, journées portes ouvertes ne sont que quelques exemples.

Le 16 novembre 2019, les 20 meilleurs technologues du lait de la Suisse alémanique et de la Suisse romande se sont mesurés lors d'une compétition acharnée. Les résultats, très bons sur le plan général, démontrent les excellentes connaissances professionnelles et les talents de communication très supérieurs à la moyenne des jeunes générations qui se sont affrontés.

13 candidats de la Suisse alémanique et 7 de la Suisse romande ont participé – dont au total 13 jeunes hommes et 7 jeunes femmes. Environ 2000 personnes ont assisté à la manifestation officielle sur le campus du centre de formation BZwu à Flawil. Elles ont pu profiter d'un programme varié avec des hôtes de premier choix, des temps forts en matière culinaire et des informations sur les tendances concernant le lait.



Überbetriebliche Kurse (üK)

Die überbetrieblichen Kurse (üK) sind neben dem Ausbildungsbetrieb und der Berufsfachschule der dritte Lernort in der beruflichen Grundbildung. Die üK-Zentren BHML

Cours interentreprises (CIE)

Les cours interentreprises (CIE) sont le troisième pilier de la formation professionnelle initiale à côté de l'entreprise formatrice et de l'école professionnelle. Les centres de CI,

Grangeneuve und BBZN Sursee, die vom SMV mit der Organisation und Durchführung der überbetrieblichen Kurse für alle Lernenden EFZ und EBA beauftragt wurden, erfüllen diese Aufgabe bestens. Die Rückmeldungen der Lernenden sind grösstenteils positiv.

Berufliche Grundbildung

Ausnahmeregelung für Sonntagsarbeit

Am 25. Juni 2019 wurde von Herrn Bundesrat Guy Parmelin die Verordnungsänderung betreffend Artikel 5 der Verordnung des WBF über die Ausnahmen vom Verbot von Nacht- und Sonntagsarbeit während der beruflichen Grundbildung (SR 822.115.4) unterzeichnet.

Für jugendliche Lernende der beruflichen Grundbildung Milchtechnologin EFZ/Milchtechnologe EFZ sowie der beruflichen Grundbildung Milchpraktikerin EBA/Milchpraktiker EBA wurde eine Regelung zur bewilligungsfreien Sonntagsarbeit in die Verordnung aufgenommen (neuer Art. 5 Abs. 3): Lernende ab dem vollendeten 16. Altersjahr dürfen höchstens einen Sonntag pro Monat und höchstens 6 Sonntage pro Jahr arbeiten.

Lernende ab dem vollendeten 17. Altersjahr dürfen höchstens 2 Sonntage pro Monat und höchstens 12 Sonntage pro Jahr arbeiten.

Die revidierte Bestimmung ist per 1. August 2019 in Kraft getreten.

Höhere Berufsbildung

Vorbereitungskurse

Das BBZN Milchwirtschaft in Sursee startete im August 2019 mit 24 Schülern die Fachschule 1 (Vorbereitungskurs Berufsprüfung). Im November begannen 12 Schüler die Fachschule 2 (Vorbereitungskurs höhere Fachprüfung).

In Grangeneuve starteten 14 Schüler den Vorbereitungskurs für die Berufsprüfung. Der Vorbereitungskurs auf die höhere Fachprüfung startete im Herbst 2019 mit 15 Absolvierenden. Letzterer wird in Grangeneuve alle zwei Jahre angeboten.

Finanzen

Die Jahresrechnung 2019 des SMV weist bei Erträgen von CHF 943 430.80 und Ausgaben von CHF 987 437.90 einen Cashflow von CHF -44 007.10 auf. Unter Berücksichtigung von Steuern und ausserordentlichen Erträgen resultiert ein Jahresverlust von CHF 44 542.45. Das Eigenkapital per 31.12.2019 beträgt CHF 360 963.05.

le CILA à Grangeneuve und le BBZN à Sursee, sont chargés par la SSIL d'organiser et de réaliser les cours interentreprises pour tous les apprenants CFC et AFP. Ils remplissent leur tâche au mieux et les retours d'information des apprenants sont majoritairement positifs.

Formation professionnelle de base

Réglementation d'exception pour le travail du dimanche

Le 25 juin 2019, le conseiller fédéral Guy Parmelin a signé la modification de l'ordonnance concernant l'article 5 de l'ordonnance du DEFR sur les dérogations à l'interdiction du travail de nuit et du dimanche pendant la formation professionnelle initiale (RS 822.115.4).

Les dispositions s'appliquent aux formations professionnelles initiales suivantes: technologue en industrie laitière CFC et employée en industrie laitière AFP/employé en industrie laitière AFP (nouvel article 5 §3): Les personnes en formation âgées d'au moins 16 ans révolus sont autorisées à travailler au maximum un dimanche par mois et au maximum six dimanches par an.

Les personnes en formation âgées d'au moins 17 ans révolus sont autorisées à travailler au maximum deux dimanches par mois et au maximum douze dimanches par an.

La présente ordonnance est entrée en vigueur le 1^{er} août 2019.

Formation supérieure

Cours de préparation

Le centre de formation BBZN de Sursee a démarré l'année en août 2019 avec 24 élèves dans l'école de laiterie 1 (cours de préparation au brevet). En novembre, 12 élèves ont commencé le cours 2 (préparation à l'examen professionnel supérieur).

A Grangeneuve 14 élèves ont commencé le cours de préparation au brevet. Rappelons que ce dernier est proposé tous les deux ans à Grangeneuve.

Finances

Les comptes annuels 2019 de la SSIL montrent un cash-flow de CHF -44 007.10 avec des recettes de CHF 943 430.80 et des dépenses de CHF 987 437.90. Après impôts, le déficit annuel s'élève à CHF 44 542.45. Le capital propre au 31.12.2019 se monte à CHF 360 963.05.

Organe und Personen	Vorstand SMV	Comité de la SSIL
Stand Januar 2020 Situation au janvier 2020	Arnold Thomas, Emmen (Präsident)	
	Aschwanden Hans, Seelisberg	Pernet René, Peney-le-Jorat
	Aeschbacher Marcel, Hosenruck	Stucki Martin, Konolfingen
	Hostettler Fritz, Villars-sur-Glâne	
	Kommission für Berufs- entwicklung und Qualität für die Grundbildung (SKBQ)	Commission du développement professionnel et de la qualité pour la formation initiale (CD&Q)
	Die SKBQ wurde gemäss Artikel 22 der Bildungsverordnung über die berufliche Grundbildung Milchtechnologin/Milch- technologe EFZ gebildet.	Cette commission a été formée confor- mément à l'article 22 de l'ordonnance sur la formation professionnelle initiale de technologue du lait CFC.
	8 Vertreter des SMV	8 représentants de la SSIL
	Arnold Thomas, Präsident SMV, Emmen	Imboden Karin, Geschäftsführerin SMV, Bern
	Aeschbacher Marcel, FROMARTE, Hosenruck	Baumgartner Fritz, FROMARTE, Trub
	Hänggeli Victor, BVM, Estavayer-le-Lac	Huber Ruth, BVM, Ostermundigen
	Gilgen Martin, BVM, Konolfingen	Wüthrich Benedikt, FROMARTE, Auboranges
	4 Vertreter der Fachlehrerschaft	4 représentants des écoles
	Cudré-Mauroux Xavier, Grangeneuve	Haslebacher Urs, Langnau
	Friedli Ernst, Flawil	Schöpfer Beat, Sursee
	1 Vertreter des Bundes und 1 Vertreter der Kantone	1 représentant de la Confédération et 1 représentant des cantons
	Fahmy Odile, SBFI, Bern	Sutter Peter, MBA, Bern
	1 Vertreter der Arbeitnehmenden- organisationen	1 représentant des organisations des travailleurs
	Racine Joëlle, UNIA, Bern	
	Qualitätssicherungskommission für die Berufs- und höhere Fach- prüfung (QSK)	Commission d'assurance de la qualité pour l'examen professionnel et l'examen professionnel supérieur (CAQ)
	Die QSK tagt grundsätzlich 3–4 Mal pro Jahr. Sie behandelt insbesondere die Anmeldung und Aufnahme der Kandi- datinnen und Kandidaten für die Berufs- prüfung und die höhere Fachprüfung bzw. die Resultate für die Vergabe der Fachausweise und Diplome.	La CAQ siège en principe trois fois par an. Elle traite notamment l'inscription et l'admission des candidates et des candidats à l'examen professionnel et à l'examen professionnel supérieur et les résultats pour l'octroi des brevets fédéraux et des diplômes.
Imboden Karin, Bern (Präsidentin)	Morier Jean-Luc, Grangeneuve	
Aeschbacher Marcel, Hosenruck	Neuenschwander Hansueli, Zollikofen	
Burkard Marc, Grangeneuve		
Koller Michael, Dagmersellen	Ruckli Philipp, Sursee	
Küttel Thomas, Sursee	Stucki Martin, Konolfingen	
Monney Jean-Pierre, Estavayer-le-Lac	Wüthrich Benedikt, Auboranges	
Geschäftsstelle des SMV	Secrétariat de la SSIL	
Imboden Karin (Geschäftsführerin)	Hischier Patrick (Leiter Kommunikation & Events)	
Eigenmann Franziska (Projektleiterin)	von Weissenfluh Ruth (Sachbearbeiterin)	

Jahresbericht SMV 2019

Rapport annuel de la SSIL 2019

Lernende an den Berufsfachschulen		Berufsfachschulen		2019/2020				2018/2019			
Personnes en formation dans les écoles professionnelles		Ecoles professionnelles		1. J.	2. J.	3. J.	Total	1. J.	2. J.	3. J.	Total
		Milchtechnologen				Milchtechnologen					
Grangeneuve (f)		37	40	30	107	46	32	33	111		
Langnau		21	21	31	73	15	32	26	73		
Sursee		18	21	20	59	19	22	12	53		
Flawil		32	39	29	100	29	29	23	81		
Total		108	121	110	339	109	115	94	318		
		Milchpraktiker				Milchpraktiker					
Grangeneuve (f)		6	2		8	3	3		6		
Langnau		5	3		8	4	4		8		
Sursee		4	5		9	8	6		14		
Flawil		6	3		9	6	9		15		
Total		21	13		39	21	22		43		
Qualifikationsverfahren für Milchtechnologe/innen EFZ		Qualifikationsbereiche/Prüfungsposition				Jahr					
Procédure de qualification pour technologues du lait CFC		Domaines de qualification/Positions				2019		2018			
<p>93 Milchtechnologe und Milchtechnologininnen haben im Jahr 2019 die Qualifikationsverfahren absolviert. Von ihnen haben 86 die Abschlussprüfung bestanden und erhielten das eidgenössische Fähigkeitszeugnis. Die Erfolgsquote betrug 92,5% (Vorjahr 93,5%).</p> <p>En 2019, 93 technologues du lait ont passé la procédure de qualification. Parmi eux, 86 ont réussi l'examen et reçu le certificat fédéral de capacité. Le taux de réussite est 92,5% (93,5% l'année précédente).</p>		Praktische Arbeiten									
		Durchführen allgemeiner Milchverarbeitungsprozesse				5.09		5.04			
		Herstellen betriebsspezifischer Milchprodukte; und/oder Erbringen besonderer produkt- und betriebsspez. Arbeiten				5.06		5.02			
		Umsetzen der Vorschriften zu Hygiene und QM				4.99		4.94			
		Einhalten der Vorschriften zu Arbeitssicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz				5.13		5.10			
		Durchschnitt				5.08		5.05			
		Berufskennnisse									
		Berufskennnisse schriftlich				4.36		4.54			
		Berufskennnisse mündlich HK 2.1 - 2.5				4.91		4.73			
		Berufskennnisse mündlich HK 2.6 - 2.11				4.85		4.70			
Durchschnitt				4.70		4.66					
Allgemeinbildung											
Erfahrungsnote Allgemeinbildung				4.73		4.68					
Vertiefungsarbeit				4.81		4.44					
Schlussprüfung				4.78		4.52					
Durchschnitt				4.80		4.55					
Erfahrungsnote Berufskennnisse				4.69		4.94					
Gesamtdurchschnitt				4.83		4.88					

Qualifikationsverfahren für Milchpraktiker/innen EBA	<p>Im Jahr 2019 haben 21 Milchpraktiker und Milchpraktikerinnen das Qualifikationsverfahren absolviert. Von ihnen haben alle die Abschlussprüfung bestanden und erhielten das Berufsattest. Bei dieser Abschlussprüfung werden die praktischen Arbeiten, die Berufskennnisse und die Allgemeinbildung bewertet.</p>	<p>En 2019, 21 employé(e)s en industrie laitière ont passé la procédure de qualification. Tous les candidats ont réussi l'examen et reçu l'attestation de formation professionnelle. Cet examen final comporte des travaux pratiques et l'évaluation des connaissances professionnelles et de la culture générale.</p>	
Procédure de qualification pour employé/es en industrie laitière AFP			
Berufsprüfung für Milchtechnologe/innen	Nr.	Durchschnittsnoten 2019	
Examen professionnel pour technologues du lait	1	Projektarbeit (schriftlicher Bericht)	4.38
	2	Präsentation und Diskussion der Projektarbeit im Betrieb	4.55
	3	Schwerpunktthema im Betrieb	4.71
	Gesamtdurchschnitt		4.55
	<p>Von den total 33 Kandidaten/innen der eidgenössischen Berufsprüfung 2019 erhielten 29 Absolventen/innen den eidgenössischen Fachausweis für Milchtechnologe/innen.</p>	<p>Sur les 33 candidates et candidats à l'examen professionnel fédéral 2019, 29 ont obtenu le brevet fédéral de technologue en industrie laitière.</p>	
Höhere Fachprüfung für Milchtechnologe/innen	Nr.	Durchschnittsnoten 2019	
Examen professionnel supérieur pour technologues du lait	1	Businessplan oder Diplomarbeit (schriftlicher Bericht)	4.44
	2	Präsentation und Diskussion des Businessplans oder der Diplomarbeit	4.56
	Gesamtdurchschnitt		4.50
	<p>Von den total 18 Kandidaten der eidgenössischen höheren Fachprüfung 2019 erhielten 15 Absolventen das eidgenössische Diplom für Milchtechnologe.</p>	<p>Sur les 18 candidats qui se sont présentés en 2019 à l'examen professionnel supérieur, 15 ont obtenu le diplôme fédéral de technologue en industrie laitière.</p>	

Erfolgreiche Prüfungsabschlüsse in BVM-Betrieben

Examens réussis dans les entreprises de l'ASL

	Nr.	Name und Vorname	Arbeitgeber/BVM-Unternehmen
Berufsprüfung 2019 für Milchtechnologen/innen / eidg. Fachausweis	1	Balaj Mirton	Emmi Schweiz AG, 6212 Kaltbach
	2	Betschart Cornel	Baer AG, 6403 Küssnacht am Rigi
	3	Blum Martin	Emmi Schweiz AG, 6252 Dagmersellen
	4	Burri Mike	Emmi Schweiz AG, 6252 Dagmersellen
	5	Gachet Sébastien	Estavayer Lait SA, 1470 Estavayer-le-Lac
	6	Maradan Dany	Crema SA, 1752 Villars-sur-Glâne
	7	Miranaj Miran	Estavayer Lait SA, 1470 Estavayer-le-Lac
	8	Stöckli Beat	Emmi Schweiz AG, 6252 Dagmersellen
Höhere Fachprüfung 2019/2020 für Milchtechnologen/innen / eidg. Diplom	1	Hauri Thomas	Emmi Schweiz AG, 5034 Suhr
	2	Känel Lukas	Emmi Schweiz AG, 5034 Suhr
	3	Lenweiter Christophe	Estavayer Lait SA, 1470 Estavayer-le-Lac
	4	Pillonel Pascal	Crema SA, 3960 Sierre
	5	Papaux Robin	Crema SA, 1752 Villars-sur-Glâne
	6	Martin Heïdi	Estavayer Lait SA, 1470 Estavayer-le-Lac
	7	Streit Simon	Emmi Schweiz AG, 3072 Ostermundigen
	8	von Niederhäusern Stefan	Nestlé NRK, 3510 Konolfingen



Die Diplomand/innen der Höheren Fachprüfung HFP für Milchtechnologinnen und Milchtechnologen 2019

Foto: Iris Wirz c&p communications

Erfolgreiche Prüfungsabschlüsse in BVM-Betrieben

Examens réussis dans les entreprises de l'ASL

Qualifikationsverfahren 2019 für Milchtechnologe/in EFZ	Nr.	Name und Vorname	Prüfungsbetrieb	Ausbildner
	1	Baliacas Quentin	Estavayer Lait SA 1470 Estavayer-le-Lac	Python Frédéric
Procédure de qualification 2019 pour technologues du lait CFC	2	Braham Afaaf Meryam	Emmi Schweiz AG 6032 Emmen	Lauber Elias
	3	Bürki Julie	Emmi Schweiz AG 3072 Ostermundigen	Huber Ruth
	4	Buff Patrick	Molkerei Biedermann AG 9220 Bischofszell	Frei Elias
	5	Da Silva Ramos Rui	Estavayer Lait SA 1470 Estavayer-le-Lac	Python Frédéric
	6	Durig Déborah	Crema SA 1752 Villars-sur-Glâne	Schöller Manfred
	7	Habegger Nathanaël	Crema SA 1752 Villars-sur-Glâne	Schöller Manfred
	8	Isenschmid Marcel	Nestlé NRK 3510 Konolfingen	Gilgen Martin
	9	Läderach Adrian	Emmi Schweiz AG 3072 Ostermundigen	Huber Ruth
	10	Lüthi Angelika	Nestlé NRK 3510 Konolfingen	Gilgen Martin
	11	Marmy Antoine	Estavayer Lait SA 1470 Estavayer-le-Lac	Python Frédéric
	12	Piller Joé	Crema SA 1752 Villars-sur-Glâne	Schöller Manfred
	13	Sathasivam Kajamukan	Emmi Schweiz AG 6032 Emmen	Lauber Elias
	14	Wiesli Carolyn	Züger Frischkäse AG 9245 Oberbüren	Dietrich Manuel
	15	Würsch Nadim	Nestlé NRK 3510 Konolfingen	Gilgen Martin
	16	Zihlmann Marcel	Emmi Schweiz AG 6212 Kaltbach	Roth Hans-Peter
Qualifikationsverfahren 2019 für Milchpraktiker/innen EBA	Nr.	Name und Vorname	Prüfungsbetrieb	Ausbildner
	1	Hoxhaj Bleona	Emmi Schweiz AG 6252 Dagmersellen	Gerber Martin
Procédure de qualification 2019 pour employé/es en industrie laitière AFP	2	Oros Daniel	Züger Frischkäse AG 9245 Oberbüren	Dietrich Manuel
	3	Zaid Mengs	Emmi Schweiz AG 6252 Dagmersellen	Gerber Martin

BVM-Weiterbildungskurse

Cours de formation continue d'ASL

Kursdaten 2020

Basiskurs

2 Tage 20. und 21. Oktober 2020

Kosten Fr. 600.– (mit Unterkunft + Fr. 100.–)

Maschinenführerkurs

2 Tage 27. und 28. Oktober 2020

Kosten pro Kurs Fr. 600.– (mit Unterkunft + Fr. 100.–)

Anlagenführerkurs

2 Tage 29. Okt. und 5. Nov. 2020

Kosten pro Kurs Fr. 600.– (mit Unterkunft + Fr. 100.–)

Dates des cours 2020

Cours travail en équipe

1 jours 19 mai 2020

Coût par cours Fr. 530.–

Cours pour opérateurs et chefs d'équipe

2 jours 12 et 13 novembre 2020

Coût par cours Fr. 600.– (y compris nuitée + Fr. 100.–)

Die Verpflegung ist in den Kosten inbegriffen.
Der Kursort ist das BBZN Sursee.

Weitere Informationen und Anmeldung

Berufsverband Molkereifachleute
Gurtengasse 6, 3001 Bern
Tel. 031 311 31 83, Fax 031 390 33 35
info@bvm-asl.ch, www.bvm-asl.ch

Die Kursanmeldung ist unter www.bvm-asl.ch → **Kurse**
auch online möglich.

Les repas sont compris dans le prix du cours.
Les cours ont lieu au Centre de formation laitière et
agroalimentaire de Grangeneuve.

Pour des informations supplémentaires et les inscriptions

Association Suisse des Laitiers
Gurtengasse 6, 3001 Berne
Tél. 031 311 31 83, fax 031 390 33 35
info@bvm-asl.ch

Vous pouvez vous inscrire en ligne sous
www.bvm-asl.ch → **Cours**



SwissSkills 2019

Charlotte Fringeli gewinnt die ersten SwissSkills der Milchbranche

Charlotte Fringeli gagne les premiers SwissSkills de la branche laitière



Fotos: Iris Wirz c&p communications

Auf dem Podest der ersten SwissSkills der Milchbranche wurde französisch gesprochen. Charlotte Fringeli aus dem Jura gewann knapp vor den Freiburgern Camille Maimone und Guillaume Barras.

Am Samstag, 16. November 2019, massen sich 20 MilchtechnologInnen im Alter zwischen 18 und 30 Jahren an den ersten SwissSkills der Milchbranche. Die 13 Männer und 7 Frauen hatten sich über RegioSkills für den Wettkampf qualifiziert. Austragungsort war mit dem BZWI in Flawil eines der vier Schweizer Berufsschulzentren für MilchtechnologInnen.

Der aus drei Teilen – Theorie, Praxis und Marketing/Kommunikation – bestehende Wettkampf dauerte den ganzen Tag. Im grossen Wettkampfszelt konnten die zahlreichen ZuschauerInnen den Berufsathleten aus nächster Nähe beim Arbeiten zusehen – live kommentiert von SRF-Moderator Jann Billeter und den zwei Fachexperten Martin Demierre und Hansueli Neuenschwander.

Erfolgreiche Romands

Die siebenköpfige Delegation aus der Romandie machte schliesslich die Plätze auf dem Podest unter sich aus. In einem hochklassigen Wettkampf erreichte Charlotte Fringeli

Les lauréats des premiers SwissSkills de la branche laitière parlaient français. La Jurassienne Charlotte Fringeli a devancé d'une petite longueur les Fribourgeois Camille Maimone et Guillaume Barras.

Samedi 16 novembre 2019, 20 technologues du lait âgés de 18 à 30 ans se sont mesurés à l'occasion des premiers SwissSkills de la branche laitière. 13 hommes et 7 femmes s'étaient qualifiés dans les RegioSkills pour le concours national. Celui-ci avait lieu au centre de formation de Flawil une des quatre écoles professionnelles pour les technologues du lait de Suisse.

Le concours construit en trois parties – théorie, pratique et marketing/communication – a duré une journée entière. Dans la grande tente qui abritait le concours, les nombreux spectateurs pouvaient voir de près les athlètes professionnels en plein travail – et écouter le commentaire en direct de Jann Billeter, modérateur à la télévision alémanique, et des deux experts Martin Demierre et Hansueli Neuenschwander.

Les Romands sur le podium

La délégation romande qui comptait sept personnes a finalement remporté les trois places d'honneur. Dans une compétition de haut niveau Charlotte Fringeli de Courchapoix JU

aus Courchapoix JU mit 36,8 von 40 möglichen Punkten das beste Resultat. Sie ist die erste Schweizer Meisterin der MilchtechnologInnen. Die Silbermedaille ging an Camille Maimone aus Romont FR, die 36,4 Punkte totalisierte. Guillaume Barras aus Pensier FR komplettierte mit seinen 36,1 Punkten das frankophone Podest.

Die Schweizer Meisterin Charlotte Fringeli hat ihre Lehre 2018 bei Cremo in Villars-sur-Glâne abgeschlossen und arbeitet nun in der Fromagerie des Franche-Montagnes in Le Noirmont. Zum Beruf fand sie wegen ihres Interesses an Chemie, Mikrobiologie und dem Handwerk. «Ich bin einfach überglücklich», sagte sie nach der Siegerehrung freudestrahlend.

Jugendliche entdeckten den Beruf

Parallel zum Wettkampf herrschte ein reges Treiben auf dem weitläufigen Gelände des BZWU in Flawil. In den Schulgebäuden des BZWU in Flawil und in zwei grossen geheizten Zelten bot sich den rund 2000 BesucherInnen ein vielfältiges Programm. Schülerinnen und Schüler konnten den Beruf der MilchtechnologIn hautnah entdecken. In kleinen Gruppen produzierten sie Weichkäse oder Butter, mischten Joghurt und stellten Kräutersulz her. Den Käse konnten sie mit nach Hause nehmen und dort mit dem Kräutersulz pflegen. Lernende und Berufsbildner beantworteten Jugendlichen und Eltern Fragen und erläuterten den Alltag, die Weiterbildungen und die Karrierechancen in ihrem Beruf. Zum Rahmenprogramm der SwissSkills der MilchtechnologInnen gehörten auch eine Reihe von spannenden Referaten, in denen die Gäste einen Eindruck von der Vielfalt der Milchbranche gewinnen konnten.

Positives Fazit

Das Organisationskomitee um Felix Tschirky ermöglichte zusammen mit über 200 Helfern den reibungslosen Ablauf der SwissSkills. Thomas Arnold, Präsident des Schweizerischen Milchwirtschaftlichen Vereins SMV, zeigte sich hochofret über den Wettkampf und das hohe Niveau der 20 Nachwuchskräfte: «Ich erhoffe mir von diesen SwissSkills auch weitere Schubkraft für die Nachwuchswerbung, damit wir unser Ziel von 500 Lernenden erreichen. Die 20 besten MilchtechnologInnen und MilchtechnologInnen sind auf jeden Fall hochkompetente BotschafterInnen für unseren Beruf.»

a obtenu le meilleur résultat avec 36,8 points sur 40. Elle est ainsi la première championne des technologues du lait. Camille Maimone de Romont FR a remporté la médaille d'argent avec 36,4 points. Guillaume Barras de Pensier FR complète le podium romand avec 36,1 points.

La championne Charlotte Fringeli a terminé son apprentissage chez Cremo à Villars-sur-Glâne en 2018 et travaille maintenant à la Fromagerie des Franches-Montagnes au Noirmont. Elle a choisi cette profession en raison de son intérêt pour la chimie, la microbiologie et le travail manuel. «Je suis simplement heureuse» a-t-elle déclaré après la remise des prix.

Les jeunes découvrent la profession

En parallèle du concours, il y avait beaucoup d'animation sur les terrains du centre de formation de Flawil. Dans les bâtiments scolaires et dans les deux grandes tentes chauffées, près de 2000 visiteurs ont profité d'un programme varié. Les élèves pouvaient découvrir de près la profession de technologue du lait. En petits groupes, ils ont eu l'occasion de fabriquer des fromages à pâte molle ou du beurre, de mélanger l'arôme aux yogourts et de préparer une saumure aux herbes. Ils pouvaient prendre leur fromage à la maison et le soigner ensuite avec la saumure aux herbes. Des apprentis et des formateurs répondaient aux questions des jeunes et des parents et expliquaient leur quotidien, les possibilités de formation continue et les opportunités de carrière de leur profession. Toute une série d'exposés passionnants ont encore été organisés dans le cadre des SwissSkills, afin d'offrir au visiteur une idée de la variété de la branche laitière.

Retour positif

Le comité d'organisation entourant Felix Tschirky a permis avec l'aide de plus de 200 bénévoles le déroulement impeccable des SwissSkills. Thomas Arnold, Président de la Société suisse d'industrie laitière SSIL, s'est montré extrêmement heureux du déroulement du concours et du niveau des 20 participants: «J'espère que ces SwissSkills apporteront un nouvel élan à la promotion de la relève, afin que nous puissions atteindre notre objectif de 500 apprentis. Pour notre profession, les 20 meilleurs technologues du lait sont en tous les cas des ambassadeurs hautement compétents.»

Wechsel in der Kommunikation des SMV

Changement de la communication de la SSIL

Tu' Gutes und sprich davon

Wechsel in der Kommunikation des SMV: Die Öffentlichkeitsarbeit wird künftig statt über eine externe Agentur durch einen eigenen Mitarbeiter intern betreut. Diese neu geschaffene Stelle hat Patrick Hischier im November 2019 angetreten. Er ersetzt damit die Agentur Iris Wirz c&p communications.

In den vergangenen knapp vier Jahren hat die Kommunikations-Agentur von Iris Wirz wichtige Aufbauarbeit für den SMV – und damit die Nachwuchsförderung in der Milchwirtschaft – geleistet. Neben dem neuen Logo resultierten unterschiedliche Werbemittel und viele Inhalte in Form von Bild und Text. Der Vertrag mit der Zürcher Agentur lief aus und der Vorstand entschied, die Kommunikation künftig hausintern sicherzustellen. So ist stets jemand für die regionalen Fachkommissionen, Betriebe oder Schulen verfügbar, wenn es um das Thema Nachwuchsförderung geht.

«Milchtechnologe verdienen mehr öffentliche Wahrnehmung»

«Es ist eine wirklich sehr spannende Herausforderung mit einer klaren Vision: 500 Lernende für die Branche», so Patrick Hischier. Dem Kommunikationsprofi aus dem Wallis ist die Ausbildung junger Leute seit langem ein wichtiges Anliegen. Der 34-Jährige ist ausgebildeter Gymnasiallehrer, Prüfungsexperte an der Berufsschule und hat ein kleines Mandat in der Erwachsenenbildung (Deutsch für Fremdsprachige). In den vergangenen Jahren arbeitete er indes hauptberuflich in der Öffentlichkeitsarbeit und im Marketing.

«Milchtechnologe verdienen eindeutig mehr Aufmerksamkeit», so Hischier. «Die ganze Welt – im wahrsten Sinne des Wortes – kennt und schätzt die Produkte der heimischen Milchtechnologe und Käsermeister. Die Berufsleute verdienen deshalb mehr öffentliche Wahrnehmung. Dazu möchte ich beitragen», so der Plan von Patrick Hischier. Indem häufiger gezeigt wird, wer hinter all den feinen Milchprodukten steckt, soll auch das Interesse der Jugendlichen an einer Berufslehre gesteigert werden. Dazu werden unterschiedliche Werbemaassnahmen eingesetzt und es soll regelmässig kommuniziert werden, wie Milchtechnologe arbeiten: «Ich freue mich auf viele Begegnungen und darauf, die Leistungen und Kompetenzen in der Branche kommunizieren zu dürfen», so Hischier.



Patrick Hischier

Fais de bonnes choses et parles-en

Changement dans la communication de la SSIL: le travail de relations publiques sera dorénavant accompli à l'interne plutôt que de passer par une agence externe. Patrick Hischier a commencé son travail à ce poste en novembre 2019. Il remplace ainsi l'agence Iris Wirz c&p communications.

Ces bientôt quatre dernières années, l'agence de communication de Iris Wirz a effectué un travail important de construction pour la SSIL – et ainsi pour la relève dans l'économie laitière. En plus du nouveau logo, différents supports publicitaires et de nombreux contenus sous forme d'image et de texte ont été créés. Le contrat avec l'agence zurichoise arrivait à son terme et le comité a décidé de poursuivre le travail de communication à l'interne en engageant un professionnel. Ainsi il y a toujours quelqu'un de disponible pour les comités régionaux, les entreprises ou les écoles, lorsqu'il est question de promotion de la relève.

«Les technologes du lait méritent plus de reconnaissance publique»

«C'est vraiment un défi captivant avec une vision claire: 500 apprentis pour la branche» explique Patrick Hischier. Pour le professionnel de la communication valaisan, la formation des jeunes a depuis longtemps une très grande importance. De formation enseignant au gymnase, Patrick Hischier a été expert d'examen dans une école professionnelle et a assumé un petit mandat dans la formation d'adultes (allemand pour les non-germanophones). Ces dernières années il a travaillé à plein temps dans le travail de communication et le marketing.

«Les technologes du lait méritent certainement plus de reconnaissance publique», affirme Hischier. «Le monde entier – au sens propre du terme – connaît et apprécie les produits des technologes du lait et des maîtres fromagers suisses. Les professionnels méritent donc plus de reconnaissance du public. J'aimerais y contribuer», tel est le plan de Patrick Hischier. Si l'on montre plus souvent qui se cache derrière les excellents produits laitiers, on devrait aussi réussir à susciter l'intérêt des jeunes pour l'apprentissage de cette profession. Pour y parvenir, différentes formes de publicité seront utilisées et le travail des technologes du lait devrait faire l'objet d'une communication régulière: «Je me réjouis des nombreuses rencontres et de pouvoir grâce à elles présenter les performances et les compétences de la branche», explique Hischier.

BVM Berufsverband
Molkereifachleute der Schweiz
ASL Association Suisse des Laitiers

Deutsch Français

Organisation Kurse Aktivitäten Download Kontakt Links

Leitbild

Aufbau

Vorstand

Geschäftsführung

Statuten

Mitglieder

Beitrittsformular

Der Berufsverband Molkereifachleute der Schweiz stellt sich vor

Leitbild

- Der BVM ist der repräsentative Berufsverband der Molkereifachleute der Schweiz und vertritt die Interessen von ArbeitnehmerInnen und Arbeitgeber der Molkereibranche/Milchindustrie bezüglich Aus- und Weiterbildung.
- Wir fördern den Kontakt, die Pflege der Kameradschaft, den Erfahrungsaustausch und die Weiterbildung der Molkereifachleute/Milchtechnologien.
- Wir setzen uns national und international für die Anerkennung und das Ansehen unseres Berufsstandes ein.
- Wir sind der kompetente Partner für Behörden, Institutionen, Unternehmungen und Organisationen und streben die Zusammenarbeit mit anderen Institutionen im Weiterbildungsbereich der Lebensmittelindustrie an.

Strategie

- Wir orientieren uns an den Bedürfnissen unserer Mitglieder und der Praxis.



www.bvm-asl.ch

MILCH technologie/in

Portrait In einer Lehre Weiterbildung Berufsbildner Ausbildungsbetriebe Mehr Aktuell DE FR Q f t i g +

MILCH august 2 HD 1080p 50 Mbit

Später anschauen



Milchtechnologe/in EFZ

Wir produzieren Genuss

[Portrait](#) • [Lernende stellen sich vor](#) • [Ausbildungsbetriebe](#)

www.milchtechnologie.ch | www.technologie.ch

foodaktuell.ch Fachportal für die Lebensmittelwirtschaft

16

STELLENMARKT WER LIEFERT WAS? KAUFEN / VERKAUFEN MESSEN / VERANSTALTUNGEN

Newsletter Login Suchen

Startseite Abo Kontakt / Impressum Meinungen Politik / Recht Branchen Technologie / F+E Unternehmen Bildung / Köpfe / Karrieren

Datum: 2. März 2020

EMMI SCHÜTTET MEHR DIVIDENDE AUS

Emmi hat 2019 etwas weniger verdient. Dank einer neuen Ausschüttungspolitik winkt den Aktionären allerdings eine deutlich höhere Dividende. Im kommenden Jahr will der Hersteller von Caffè ...

von sda/hps


Datum: 1. März 2020 Branchen: Fleisch / Fisch

WIEDERERÖFFNUNG IM TROPENHAUS

Gut ein halbes Jahr nach seiner Schliessung hat am Samstag das Tropenhaus in Wolhusen die Wiedereröffnung gefeiert. Die neue Führung setzt auf Permakultur, auf einen Sterne Koch und auf ein ...

von sda

PARTNER

 rubmedia realisiert diese crossmediale Publikation. [Lesen](#)

NACHRICHTEN

EMMI SCHÜTTET MEHR DIVIDENDE AUS

[Unter dem Strich blieb im vergangenen Jahr ein...](#)

WIEDERERÖFFNUNG IM TROPENHAUS

[Der Kanton erteilte die Erlaubnis zur Durchführung des...](#)

www.foodaktuell.ch